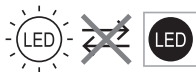




LEDVANCE



ⓘ Die LED-Lampen (oder die Lichtquelle) kann in der Leuchte nicht ausgetauscht werden. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden. ⓘ The LED-lamps (or the light source) cannot be changed in the luminaire, when the light source reaches its end of life, the whole luminaire shall be replaced. ⓘ Il n'est pas possible de changer les lampes LED (ou la source lumineuse) dans le luminaire quand la source lumineuse arrive en fin

de vie, le luminaire entier doit être remplacé. ⓘ The lampade LED (o la fonte luminosa) non possono essere sostituite nell'impianto di illuminazione; quando la fonte luminosa giunge a fine vita, deve essere sostituito l'intero impianto. ⓘ Las lámparas LED (o la fuente de luz) no puede cambiarse en la luminaria. Cuando la fuente de luz llega al final de su vida ha de reemplazarse la luminaria completa. ⓘ A fonte de luz desta luminária não é substituível, quando a fonte de luz atingir o seu fim de vida, toda a luminária deve ser substituída. ⓘ Η λυχνία LED (ή η πηγή φωτός) δε μπορεί να αντικατασταθεί στο φωτιστικό, όταν το φωτιστικό φτάσει στο τέλος της ζωής του. Θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό. ⓘ De LED-lampen (of de lichtbron) kunnen in de armatuur niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van de levensduur bereikt heeft, moet het hele armatuur worden vervangen. ⓘ Det år isent möjligt att byta lysdioderna (eller ljuskällan) i lampan när ljuskällan nått slutet av sin livstid, hela lampan måste bytas ut. ⓘ Valaisimen LED-valoja (tai valonlähde) ei voi vaihtaa. Kun valonlähde on käyttöikänsä lopussa, koko valaisin on vaihdettava. ⓘ LED-pærene (eller lyskilden) kan ikke skiftes ut i lampen. Når lyskilden er oppbrukt, skifter du ut hele lampen. ⓘ LED-pærene (eller lyskilden) kan ikke skiftes i armaturet. Når lyskilden når slutningen af sin levetid, skal hele armaturet udskiftes. ⓘ LED diody (světelný zdroj) ve svítidle nelze při dosažení konce životnosti světelného zdroje vyměnit, je nutné vyměnit celé svítidlo. ⓘ Источник света в этом устройстве не подлежит замене. После окончания срока эксплуатации источника света данное изделие следует заменить. ⓘ A LED- lámpák (vagy a fényforrás) nem cserélhető ki a világítótestben. A fényforrás élettartamának végén a teljes világítótestet is kell cserélni. ⓘ Lampy LED (lub źródło światła) nie mogą być wymieniane w oprawie oświetleniowej; kiedy źródło światła przestaje działać, należy wymienić całą oprawę. ⓘ LED žiarovky (alebo svetelný zdroj) sa v svietidle nedajú vymeniť, keď sa skončí životnosť svetelného zdroja, musíte vymeniť celé svietidlo. ⓘ LED-lučk (ali vir svetlobe) v svetilki ne morete zamenjati, ko izdelek doseže konec življenjske dobe, in je treba zamenjati celo svetilko. ⓘ LED ışıklar (ya da ışık kaynağı) avizede değiştirilemez, ışık kaynağının kullanımı ömrü son bulduğunda bütün avize değiştirilmelidir. ⓘ LED-lampe (ili izvor svetlosti) u svetiljki ne smiju se mijenjati. Kada izvor svetlosti dotraje, cijelu je svetiljku potrebno zamijeniti. ⓘ Lámpile LED (sau sursa de lumină) ale corpuriilor de iluminat nu se pot schimba. La expirarea duratei de viață a sursei de lumină, întregul corp de iluminat trebuie schimbat. ⓘ Светодиодни лампи (или светлотиозници) не могат да се сменят в осветелното тяло; когато светлотиозници достигне края на експлоатационния си живот, се сменя цялото осветително тяло. ⓘ Valgusti LED-lampe (ehk valgusalikid) ei saa asendada. Kui valgusalikas muutub kasutuskõlbmatuks, tuleks asendada kogu valgusti. ⓘ Pasibaigus šviesos šaltinio tarnavimo laikui, LED lempos (arba šviesos šaltinis) šviestuve nekeičiamos. Tokiu atveju, keičiamas visas šviestuvas. ⓘ Lampă eșoasă LED spulzdes (gaismas avots) nav maināmas. Kad tās ir sasniedzies sava kalpošanas mūža beigas, jānomaina visa lampa. ⓘ LED lampa (ili izvori svetla) ne mogu da se zamene u rasveti, već kada izvor svetla istekne rok trajanja, potrebno je zameniti celokupnu rasvetu. ⓘ Светлодіодні лампи (чи джерела світла) не підлягають заміні у світільнику; після закінчення терміну експлуатації джерела світла заміні підлягає цілий світільник. ⓘ Бұл шамдалдың жарық көзін ауыстыру мүмкін емес, жарық көзінің қызмет ету мерзімі аяқталған кезде, шамдал толығымен ауыстырылуы керек.



ⓘ Alle elektrischen Anschlüsse dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden. ⓘ All electrical connections must be made by a qualified person. ⓘ Tous les raccordements électriques doivent être effectués par une personne qualifiée. ⓘ Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da una persona qualificata. ⓘ Todas las conexiones eléctricas debe realizarla una persona cualificada. ⓘ Todas as ligações elétricas devem ser feitas por um profissional qualificado. ⓘ Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να γίνουν από ειδικευμένο άτομο.

en factman. ⓘ Ainoastaan tähän pätevä henkilö saa suorittaa sähköiset tykennät. ⓘ Alle tilkoblinger til strømnettet får kun foretas av kvalifiserte fagfolk. ⓘ Alle elektriske tilslutninger skal udføres af en kvalificeret person. ⓘ Veškerá elektrická připojení musí být provedena kvalifikovanou osobou. ⓘ Подключеніе всіх електричних соединінь повинен виконувати кваліфікований спеціаліст. ⓘ Az összes elektromos csatlakoztatást szakképzett személynek kell végeznie. ⓘ Wszystkie połączenia elektryczne muszą zostać wykonane przez wykwalifikowany personel. ⓘ Všetky elektrické pripojky môže vytvoriť len kvalifikovaný odborný personál. ⓘ Vse električne vezave sme izvesti le usposobljen strokovnjak. ⓘ Tüm elektrik bağlantıları kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır. ⓘ Sve električne priključke mora izvršiti kvalificirana osoba. ⓘ Toate conexiunile electrice trebuie făcute de o persoană calificată. ⓘ Всички електрически свързвания трябва да се осъществят от квалифицирано лице. ⓘ Köik elektrilised ühendused peab teostama kvalifitseeritud isik. ⓘ Visus elektros sujungimus turi atlikti kvalifikuoti specialistas. ⓘ Visi elektriske savienojumi jāveic kvalificētai personai. ⓘ Sve električne priključke treba obaviti kvalifikovano lice. ⓘ Підключення всіх електричних з'єднань має виконувати кваліфікований спеціаліст. ⓘ Барлық электр қосылымдарын білікті мамандар жүргізуі керек.



ⓘ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlages! ⓘ Caution, risk of electric shock! ⓘ Attention, risque de choc électrique! ⓘ Attenzione, rischio di scosse elettriche! ⓘ Precaución, riesgo de descarga eléctrica! ⓘ Atenção, perigo de choque elétrico! ⓘ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! ⓘ Voorzichtig, kans op elektrische schok! ⓘ Varning, risk för elstöt! ⓘ Varoitus, sähköiskuvaara! ⓘ Advarsel, fare for elektrisk stød! ⓘ Forsigtigt! Fare for elektrisk stød! ⓘ Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem! ⓘ Οсторожно! Риск поражения электрическим током! ⓘ Vigyázat! Áramütés veszélye! ⓘ Ostrožné, riziko poráženia elektrickým prúdom! ⓘ Pozor, hrozi nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! ⓘ Pozor, nevarnost električnega šoka! ⓘ Dikkat, elektrik çarpması riski! ⓘ Pozor, opasnost od strujnog udara! ⓘ Atentie, risc de soc electric! ⓘ Внимание, опасность от электрического удара! ⓘ Ettevaatust, elektrilõõgiaoht! ⓘ Dmesio, elektros smūgio pavojus! ⓘ Uzmanīgi, elektrošoka risks! ⓘ Opze, opasnost od strujnog udara! ⓘ Увага, можливе ураження струмом! ⓘ Электр тогының!



ⓘ Dieses Produkt ist nicht dimmbar. ⓘ This product is not dimmable. ⓘ Ce produit n'est pas réglable. ⓘ Questo prodotto non è regolabile. ⓘ Este producto no es regulable. ⓘ Este produto não é regulável. ⓘ Η ένταση φωτός αυτού του προϊόντος δε μπορεί να αλλάξει. ⓘ Dit product is niet dimbaar. ⓘ Den här produkten är inte dimbar. ⓘ Tämä tuote ei ole himmennettävä. ⓘ Dette produktet kan ikke dimmes. ⓘ Dette produkt kan ikke dæmpes. ⓘ Tento výrobek není stmívatelný. ⓘ Яркость этого изделия не регулируется. ⓘ Ez a termék nem élehetőtető. ⓘ Ten produkt nie jest przystosowany do współpracy ze ściemniaczem. ⓘ Tento výrobek nemá reguláciu tmenia. ⓘ Ta izdelek ne omogoča zatemnjevanja. ⓘ Bu ürünü ışık seviyesi kısıllabilir değildir. ⓘ Ovaj proizvod ne može se regulirati. ⓘ Acest produs nu este regulabil. ⓘ Този продукт е без възможност за регулиране на светлинния поток. ⓘ Este toode ei ole hõmardatav. ⓘ Šis gaminys neturi šviesos mažinimo funkcijos. ⓘ Šis produktum nav gaismas samazināšanas funkcijas. ⓘ Ovaj proizvod ne može da se reguliše. ⓘ Яскравість цього виробу не регулюється. ⓘ Бұл шам диммермен реттелмейді.



Ⓢ Anschlussklemme nicht im Lieferumfang enthalten. Die Installation darf nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden. Ⓢ Terminal block not included. Installation must be made by a qualified person. Ⓢ Bornier non inclus. L'installation doit être réalisée par une personne qualifiée. Ⓢ Moresettiera non inclusa. L'installazione deve essere eseguita da una persona qualificata. Ⓢ Bloque de terminales no incluido. La instalación debe realizarla una persona cualificada. Ⓢ Bloco Terminal não incluído. A instalação deve ser feita por um profissional qualificado. Ⓢ Δεν περιλαμβάνεται μονάδα τερματισμού. Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει από ειδικευμένο άτομο. Ⓢ Aansluitblok niet inbegrepen. De installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde persoon. Ⓢ Terminalblok ingår ej. Installationen måste skötas av en fackman.

Ⓢ Terminaaliiliitin ei kuulu toimitukseen. Ainoastaan tähän pätevä henkilö saa suorittaa asennuksen. Ⓢ Tilkoblingsklemme følger ikke med. Installerings må foretas av kvalifisert fagfolk. Ⓢ Tilslutningsklemme er ikke inkludert. Installation skal udføres af en kvalificeret person. Ⓢ Svorkovnica nie je súčasťou dodávky. Inštaláciu môže uskutočniť len kvalifikovaný odborný personál. Ⓢ Клеммная коробка не входит в комплект поставки. Монтаж светильника должен выполнять квалифицированный специалист. Ⓢ A sorkapocs nem tartozék. A felszerelést szakképzett személynek kell végeznie. Ⓢ Dostawa nie zawiera zacisków przyłączeniowych. Montaż musi zostać przeprowadzony przez wykwalifikowaną osobę. Ⓢ Svorkovnica nie je súčasťou dodávky. Inštaláciu môže uskutočniť len kvalifikovaný odborný personál. Ⓢ Priključna sponka ni vključena v obseg dostave. Namestitve sme izvesti le usposobljen strokovnjak. Ⓢ Bağlantı kutusu dahil değildir. Kurulum kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır. Ⓢ Terminalni blok nije uključen. Instalaciju mora izvršiti kvalificirana osoba. Ⓢ Bloc terminal neinclus. Instalarea se va face de către o persoană calificată. Ⓢ В доставката не е включен клемен блок. Монтажът трябва да се извърши от квалифицирано лице. Ⓢ Klemmiplukk ei kuulu komplekti. Paigaldamise peab teostama kvalifitseeritud isik. Ⓢ Terminalo blokas nepridėtas. Montavimą gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas. Ⓢ Spajlu bloks nav iekļauts. Uzstādīšanas darbi jāveic kvalificētai personai. Ⓢ Priključni blok nije uključen. Instalaciju treba obaviti kvalifikovano lice. Ⓢ Клемна коробка не входить у комплект постачання. Монтаж світельника має виконувати кваліфікований спеціаліст. Ⓢ Клеммалар блогы бирге берілмейді. Орнату жұмыстарын білкіті маман орындауы тиіс.

Ⓢ Um die Gefahr einer Strangulierung zu verringern, muss die an der Leuchte angeschlossene flexible Zuleitung, sofern sich diese in Armreichweite befindet, direkt und fest an der Wand montiert werden. Ⓢ To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach. Ⓢ Pour réduire le risque d'étranglement, le câblage flexible connecté à ce luminaire doit être correctement fixé au mur, dès lors que le câblage est à portée de main. Ⓢ Per ridurre il rischio di strangolamento, il cavo flessibile collegato a questo apparecchio di illuminazione deve essere efficacemente fissato alla parete se il cavo è a portata di mano. Ⓢ Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a esta luminaria se debe fijar eficazmente a la pared si el cableado está al alcance del brazo. Ⓢ Para reduzir o risco de estrangulamento, a fiação flexível ligada a esta luminária deve ser eficazmente fixada à parede se a fiação estiver ao alcance de um braço. Ⓢ Για να μειωθεί ο κίνδυνος στραγγαλισμού, η εύκαμπτη καλωδίωση που συνδέεται με αυτό το φωτιστικό πρέπει να στερεώνεται κατάλληλα στον τοίχο, σε περίπτωση που υπάρχει εύκολη πρόσβαση στην καλωδίωση. Ⓢ Om het risico op verstikking te verminderen, moet de flexibele bedrading die op deze armatuur is aangesloten goed aan de muur worden bevestigd als de bedrading binnen handbereik is. Ⓢ För att minska risken för strypning ska de flexibla ledningarna som är anslutna till denna armatur effektivt fästas på väggen om ledningarna är inom armens räckvidd. Ⓢ Kuristumisriskin pienentämiseksi tähän valaisimeen liitetty joustavat johdot on kiinnitettävä seinään, jos johdot ovat käsivarren ulottuvilla. Ⓢ For å redusere risikoen for kvelling skal de fleksible ledningene som er koblet til denne armaturen festes effektivt til veggen dersom edningene er innenfor armens rekkevidde. Ⓢ For at mindske risikoen for kvælning skal de fleksible ledninger, der er tilsluttet dette armatur, være fastgjort korrekt til væggen, hvis ledningerne er inden for armens rækkevidde. Ⓢ Aby se snížilo riziko uškrtienia, musí byť flexibilní kabeláž připojena k tomuto světidlu řádně připravená ke stěně, pokud je v dosahu ramene. Ⓢ Чтобы снизить риск удушья, гибкая проводка, подключенная к светильнику, должна быть эффективно прикреплена к стене, если такая проводка находится в пределах досягаемости рук. Ⓢ Na a vezetékek karnyújtásnyira van, a főtápvesszők csőkéntessé érdekelben a lámpatesthez csatlakoztatott hajlékony vezetékeket hatékonyan a falhoz kell rögzíteni. Ⓢ Aby zmniejszyć ryzyko ewentualnego zadziernięcia, elastyczne okablowanie podłączone do tej oprawy należy trwale przymocować do ściany, jeżeli przewody znajdują się w zasięgu ręki. Ⓢ Aby sa znížilo riziko uškrtienia, flexibilné vedenie pripojené k tomuto svetidlu musí byť účinne pripravené k stene v prípade, že je vedenie v dosahu ramena. Ⓢ Za zmanjšanje nevarnosti zadušitve je treba gibljivo napeljavo, priključeno na to svetliko, ustrezno pritrditi na steno, če je napeljava na dosegu roke. Ⓢ Boğulma riskini azaltmak için, bu armatüre bağlı esnek kablolar bir kolun erişebileceği mesafede ise duvara sağlam bir şekilde sabitlenmelidir. Ⓢ Kako bi se smanjio rizik od gušenja, fleksibilno ožičenje spojeno na ovo rasvjetno tijelo mora biti dobro pričvršćeno na zid ako je ožičenje nadohvat ruke. Ⓢ Pentru a reduce riscul de strangulare, cablajul flexibil conectat la acest corp de iluminat trebuie să fie fixat efectiv pe perete dacă acest cablaj este la îndemână în orice fel. Ⓢ За да се намали рискът от удушаване, гъвкавите проводници, свързани към това осветелно тяло, трябва да бъдат добре фиксирани към стената, ако могат да бъдат достигнати с ръка. Ⓢ Lāmbumisohu vāhendamiseks tuleb valgusti painduv juhe seinale kinnitada, kui see on käeulatuses. Ⓢ Siekiant sumažinti riziką pasmaugti, iš šio šviestuvo išeinantys lankstūs laidai turi būti tinkamai pritvirtinti prie sienos (jei laidus bus galima pasiekti ištiesus ranką). Ⓢ Lai samazinātu nožaušanās risku, šim gaismeklim pievienotā elastīgā elektroinstalācija ir efektīvi jāpiestiprina pie sienas, ja elektroinstalācija ir rokas sasniedzama attālumā. Ⓢ Da bi se smanjio rizik od gušenja, fleksibilno ožičenje povezano sa ovim svetiljaka mora biti efikasno pričvršćeno na zid ukoliko je ožičenje nadohvat ruke. Ⓢ Щоб зменшити ризик удушья, гнучка проводка, під'єднана до цього світильника, має бути надійно прикріплена до стіни в місця, де вона проходить на відстані руки. Ⓢ Түншыгу қауіпін азайту үшін осы шамға қосылған икемді сым, егер сым қол жететін жерде болса, қабырғаға мықтап бекітілуі керек.



Ⓢ Wenn die äußere flexible Leitung dieser Leuchte beschädigt ist, darfs sie nur durch eine spezielle Leitung oder durch eine Leitung ersetzt werden, die ausschließlich über den Hersteller oder seinen Servicevertreter erhältlich ist. Ⓢ If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be replaced by a special cord or cord exclusively available from the manufacturer or his service agent. Ⓢ Si le câble souple ou cordon externe de ce luminaire est endommagé, il devra être remplacé par un câble spécifique ou un câble disponible exclusivement auprès du fabricant ou de l'un de ses agents agréés. Ⓢ Se il cavo o filo esterno flessibile di questo impianto di illuminazione è danneggiato, deve essere sostituito da un cavo speciale o esclusivamente da un cavo disponibile dal fabbricante o dal suo agente per l'assistenza. Ⓢ Si se dañó el cable flexible externo de la luminaria, solo podrá ser reemplazado por un cable especial o por uno suministrado exclusivamente por el fabricante o su agente de mantenimiento. Ⓢ Se o fio ou o cabo flexível externo desta luminária estiver danificado, deverá ser substituído por um fio especial ou por um fio exclusivamente obtido junto do fabricante ou do seu agente autorizado. Ⓢ Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή το φως αυτού του φωτιστικού είναι



κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί με ειδικό καλώδιο ή φίς που διατίθεται αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους του. Ⓜ Als de externe flexibele kabel of het snoer van deze armatuur is beschadigd, dan moet die worden vervangen door een speciaal snoer of een snoer dat uitsluitend beschikbaar is gesteld door de fabrikant of diens onderhouwmedewerker. Ⓜ Om den externa flexibla kabeln eller sladden på denna armatur är skadad skall den bytas ut till en särskild sladd eller en sladd som endast finns tillgänglig från tillverkaren eller hans serviceleverantör. Ⓜ Jos tämän valaisimen ulkoinen joustava kaapeli tai johto on vaurioitunut, se on korvattava erikoislajohdolla tai ainoastaan valmistajalta tai valmistajan edustajalta saatavalla johdolla. Ⓜ Dersom den fleksible ytterledningen til dette armaturet er skadet, får den kun skiftes ut med en spesialledning eller en ledning som utelukkende er tilgjengelig via produsenten eller dennes representant når det gjelder service. Ⓜ Hvis det eksterne fleksible kabel eller ledning på dette armatur er beskadiget, skal det udskiftes med en speciel ledning eller en ledning der kun fås hos producenten eller dennes serviceværksted. Ⓜ Pokud dojde k poškození vnějšího ohebného kabelu nebo elektrické šňůry tohoto svítidla, musí být nahrazeny za speciální elektrickou šňůru, nebo elektrickou šňůru, která je k dispozici výhradně u výrobce nebo jeho servisního zástupce. Ⓜ В случае повреждения кабеля или шнура электропитания светильника его следует заменить специальным кабелем или шнуром, который предоставляется производителем либо его сервисным агентом. Ⓜ Ha megsérül a lámpatest külső flexibilis kábele vagy vezetéke, speciális vezetékre, illetve a kizárólag a gyártónál vagy annak szervizénél kapható vezetékre lehet cserélni. Ⓜ W razie uszkodzenia zewnętrznego giętkiego przewodu tej lampy można go wymienić tylko na specjalny przewód lub przewód dostępny wyłącznie u producenta lub jego przedstawicieli serwisowych. Ⓜ Ak je vonkajšie flexibilné vedenie tyklo na specialný poškodené, môže sa nahradiť len za špeciálne vedenie alebo za vedenie, ktoré je možné získať len od výrobcu alebo servisného zástupcu. Ⓜ Če je zunanji upogljivi kabel te svetilke poškodovan, ga je dovoljeno zamenjati le s posebnim kablom ali kablom, ki je izključno na voljo pri proizvajalcu ali njegovem servisnem zastopniku. Ⓜ Bu armatürün harici bükülgün kablo ve kordonu zarar görürse, sadece üretici veya servis temsilcisi tarafından alınmış edilen özel bir kablo veya kordon ile değiştirilmelidir. Ⓜ Ako je oštečen vanjski fleksibilni vod ili kabel ove svjetiljke, potrebno ga je zamijeniti posebnim kablom ili kablom dostupnim isključivo kod proizvođača ili njegovog zastupnika za servis. Ⓜ Daća cabul extern flexibil sau cabul de alimentare este deteriorat, va fi înlocuit cu un cablu de alimentare special sau un cablu de alimentare furnizat exclusiv de fabricant sau distribuitorul acestuia. Ⓜ Ako външният гъвкав кабел или шнур на това осветително тяло се повреди, той трябва да се подмени със специален шнур или с такъв, доставен задължително от производителя или от негов сервисен агент. Ⓜ Kui käesoleva valgusti elastne kaabel või juhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks asendada ainult spetsiaalse juhtme või kaabliga, mis on saadaval tootjal või tema teenusepakkujal. Ⓜ Jei paštasas šio šviestuvo išorinis lankstus kabelis arba laidas, jį galima pakeisti tik gamintojo ar šio aptarnavimo specialisto pateiktu kabeliu arba laidu. Ⓜ Ja šī gaismekļa ārējais elastīgais kabelis vai vads ir bojāts, to atļauts nomainīt pret īpašu vadu vai citu vadu, kuru nodrošinājis tikai ražotājs vai ražotāja pārstāvis. Ⓜ Ako je oštečen spoljni fleksibilni vod ili kabl ove svjetiljke, treba da se zameni posebnim kablom ili kablom dostupnim isključivo kod proizvođača ili njegovog zastupnika za servis. Ⓜ У рази пошкодження зовнішнього гнучкого кабелю або шнура електроживлення цього світильника його потрібно замінити спеціальним кабелем чи шнуром, що надається виробником або його сервісним агентом. Ⓜ Егер сыртқы иілгіш кабель немесе сым зақымданған болса, оны арнайы өндірушіден немесе оның қызмет көрсетуші агентінен алуға болатын арнайы кабельмен немесе сыммен ауыстыру керек.



Ⓜ Diese Kennzeichnung zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Senden Sie das abgenutzte Gerät zurück, verwenden Sie das Rücksende- und Abholsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erstanden haben. Ⓜ This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. Return the used device, please use the return and collection system or contact the retailer where the product was purchased. In compliance with the laws in force, this product, at the end of its life span, must be disposed of separately from urban waste (as shown by the "crossed bin" on the product). Therefore, at the end of its life span, the user must take the product to an appropriate differentiated collection centre or give it to the retailer when a new product is bought. Differentiated collection is indispensable for limiting the potential impact on the Environment and Health caused by incorrect disposal of electric and electronic appliances at the end of their life. LEDVANCE takes an active part in operations encouraging the correct reuse, recycling and recovery of electric and electronic appliances. Contact the local waste disposal service or the product's retailer for further information. Ⓜ Ce marquage indique que, dans l'ensemble de l'Union européenne, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Veuillez retourner le dispositif usagé, en utilisant le système de retour et de collecte ou en contactant le revendeur chez qui le produit a été acheté. Ⓜ Questo contrassegno indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici nella UE. Restituire il dispositivo usato; servirsi il sistema di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato. Secondo le Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE e, in Italia, il D. Lgs. 151/2005, questa apparecchiatura elettrica a fine vita deve essere smaltita in modo differenziato dai rifiuti urbani (come indicato dal simbolo costituito da un contenitore di spazzatura su ruote barrato, o "bidone barrato", presente sul prodotto). Pertanto, al termine dell'utilizzo, l'utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata, istituito secondo le citate norme, oppure di consegnarlo al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. La raccolta differenziata è indispensabile per limitare il potenziale impatto sull'Ambiente e sulla Salute derivante dalla presenza di sostanze pericolose nell'apparecchiatura o dall'uso improprio dell'apparecchiatura stessa o di parti di essa. In caso di smaltimento abusivo di questa apparecchiatura sono applicabili le sanzioni previste all'art. 16 del citato D. Lgs. 151/2005. LEDVANCE partecipa attivamente alle operazioni che favoriscono il corretto reimpiego, riciclaggio e recupero delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per maggiori informazioni rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti o al rivenditore del prodotto. Ⓜ Esta marca indica que el producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos (en la UE). Para devolver los dispositivos usados, utilice el sistema de devoluciones y recogidas o consulte en el punto de venta donde lo haya adquirido. Ⓜ Este sinal indica que este produto não deve ser deixado fora juntamente com o lixo doméstico em toda a UE. Devolva o dispositivo usado, por favor use o sistema de recolha e devolução ou contacte o retalhista onde o produto foi comprado. Ⓜ Η σήμανση σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριπτεί μαζί με οικιακά απόβλητα σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση. Επιστρέψτε τη χρησιμοποιημένη συσκευή. Χρησιμοποιήστε το σύστημα συλλογής ή επικοινωνήστε με το μεταπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Ⓜ De marking geeft aan dat dit product in de gehele EU niet weggegooid mag worden met het overige huishoudelijke afval. Retourneer het gebruikte apparaat door gebruik te maken van het retourneer- en inzamelingsysteem of neem contact op met de verkoper bij wie het product aangekocht is. Ⓜ Denna markering indikerar att denna produkt inte bör slängas i hushållssoporna någonstans i EU. Lämna i stället tillbaka den använda enheten, antingen genom att använda retur- och insamlingsssystemet eller genom att kontakta försäljaren från vilken du köpte produkten. Ⓜ Tämä merkintä ilmaisee, että tätä tuotetta ei tule hävittää muiden kotitalousjätteiden mukana EU:n alueella. Palauta käytetty laite, käytä palautus- ja keräysjärjestelmää tai ota yhteyttä siihen jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu. Ⓜ Denne merkningen viser at dette produktet i EU ikke skal kastes sammen med husholdningsaffald. Lever tilbage en brukt enhed, vennligst benytt deg av retur- og innsamlingsssystem eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt.



Ⓢ Denne markering angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald over hele EU. Den brugte enhed skal returneres til et opsamlingspunkt, eller du kan kontakte forhandleren hvor du købte produktet. Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når afaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med nedenstående 'overkrydsede skraldespand', er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning. Brugere af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffe affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med husholdningsaffald. Brugere skal benytte de kommunale indsamlingsordninger for at mindske den miljømæssige belastning i forbindelse med bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr og øge mulighederne for genbrug, genanvendelse og nyttiggørelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Ⓢ Toto označení signalizuje, že tento výrobek nesmí být v rámci EU likvidován společně s domovním odpadem. Použité zařízení, prosím, odevzdejte do sběrného dvora nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Ⓢ Эта маркировка указывает на то, что данное изделие запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами на территории стран ЕС. Для утилизации изделия воспользуйтесь системой сбора и возврата или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено изделие. Ⓢ Ez a jel azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékba dobni az EU-ban. A használt készüléket küldje vissza, használja a visszagyjűtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a terméket vásárolta. Ⓢ To oznaczenie wskazuje, że na terenie UE tego produktu nie wolno wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy zwrócić zużyty produkt, oddać go do zakładu selektywnej zbiórki odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą, od którego produkt został zakupiony. Obowiązkiem każdego z nas jest dbanie o środowisko naturalne. Odpowiednie segregowanie odpadów w gospodarstwie domowym znacznie upraszcza realizację odzysku i recyklingu. Materiały odzyskiwane ze zużytych źródeł światła stanowią surowiec do produkcji nowych źródeł światła lub innych urządzeń gospodarstwa domowego. Specjalne symbole znajdujące się na produktach lub ich opakowaniach informują nas o konieczności recyklingu i zawartych w nich szkodliwych substancjach. Symbol przekreślonego kosza oznacza, że zużyte źródło światła nie powinno być umieszczane wraz z innymi odpadami. Zużyte źródła światła podlegają procesowi odzysku i recyklingu, dlatego powinny być przekazywane do punktów zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Ⓢ Toto označenie znamená, že výrobok sa nesmie v rámci EU vyhadzovať do komunálneho odpadu. Použitú zariadenie odovzdajte do zberného dvora alebo kontaktujte maloobchodného predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Ⓢ S to oznako je nakazano, da tega izdelka po vsej EU ni dovoljeno zavreči med druge gospodinjske odpadke. Rabljeno napravo vrnite in uporabite sisteme vračanja in zbiranja ali pa stopite v stik s trgovcem na drobno, pri katerem ste izdelek kupili. Ⓢ Bu işaret, bu ürünün AB çapında diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektigini gösterir. Kullanılmış cihazı iade edin, lütfen iade ve toplama sistemini kullanın veya ürünün satıldığı perakende satıcı ile iletişime geçin. Ⓢ Oznaka ukazuje na to da se proizvod ne smije odlagati u otpad s ostalim kućanskim otpadom diljem EU-a. Vratite rabljeni uređaj, upotrijebite sustav za vraćanje i prikupljanje ili se obratite prodavaču kod kojeg ste kupili proizvod. Ⓢ Acest marcaj indică faptul că produsul nu trebuie eliminat împreună cu reziduurile menajere pe teritoriul UE. Returnați dispozitivul folosit, vă rugăm să folosiți sistemul de retur și colectare sau să contactați distribuitorul de la care ați cumpărat produsul. Ⓢ Маркировкаката означава, че този продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци никъде на територията на ЕС. Върнете стария уред, като използвате системата за връщане и събиране на отпадъци, или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Ⓢ See määrgistus näitab, et antud toode ei tohi ära visata koos muude olmejäätmetega kogu EL-s. Kasutatud seade tuleb tagastada, kasutades selleks tagastus- ja kokkukogumissüsteemi või võtke ühendust seadme müünud edasimüüjaga. Ⓢ Šis ženklīnāms nurodo, kad gaminio negalima šalinti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis visoje Europos Sąjungoje. Grąžindami prietaisą, pasinaudokite prietaisų grąžinimo ir surinkimo sistema arba kreipkitės į parduotuvę, kurioje buvo įsigytas prietaisas. Ⓢ Šis markējums liecina, ka visā ES šo produktu nav atļauts izmest atkritumos kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Atgrieziet izmantoto ierīci, izmantojot atgriešanas un pieņemšanas sistēmu vai sazinoties ar mazumtirgotāju, no kura produkts tika nopirkts. Ⓢ Ova oznaka ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa ostalim kućnim otpadom širom EU. Vratite korišćenje uređaj, koristite sistem povratka i sabiranja ili se obratite maloprodajnom objektu u kome ste kupili proizvod. Ⓢ Це маркування вказує на заборону утилізації цього виробу разом з іншими побутовими відходами на території країн ЄС. Для утилізації скористайтесь системою повернення та збору подібних виробів або зверніться до продавця, у якого було придбано цей виріб. Ⓢ Бул белгі ось енімнің ЕО аймағында қалдығы қықсымен бірге тасталмауы керектігін білдіреді. Қолдану мерзімі шегіне жеткен енімді қайтару және жинау орнына өткізіңіз немесе енім сатып алынған дүкенмен хабарласыңыз.



LEDVANCE GmbH
Steinerne Furt 62
86167 Augsburg, Germany
www.ledvance.com



C10449057
G11201264
25.06.24

Ⓢ LEDVANCE Ltd, Sterling House,
810 Mandarin Court, Warrington,
Cheshire, WA1 1GG, United Kingdom